

参考消息

CANKAO XIAOXI

新华通讯社编印
内部刊物·注意保存

1981年11月

3

星期二

第 8339 期

埃及总统穆巴拉克说

沙特的和平建议中有几点令人鼓舞

【美联社开罗十一月一日电】穆巴拉克总统今天说，沙特阿拉伯的中东和平计划是令人鼓舞的。穆巴拉克在回答由《时代》杂志发起到埃及旅行的大约三十名美国商人的问题时说，沙特阿拉伯王储法赫德今年八月建议的八点和平计划“没有提出什么新东西”。穆巴拉克说：“有几点是令人鼓舞的。另外的几点……可以谈判，或者可以在将来——而不是现在——的任何新对话中很好地探讨一番。”

基辛格谈印度支那等问题

【法新社新加坡十一月一日电】共产党接管越南和柬埔寨，主要是由于发生了迫使美国前总统尼克松辞职的水门丑闻这一“可怕的悲剧”。

美国前国务卿基辛格说，若不是发生了水门事件，一个强有力的美国政府，本来是可以使结束越南战争的一九七三年巴黎协议维持下去的，也是能够保证实现一个自由的南越和一个独立的柬埔寨的。

基辛格博士是在结束他对东南亚的短暂访问时向报界说这番话的。一九七三年的巴黎协议就是由他谈判的。他在东南亚访问期间，会晤了印度尼西亚、马来西亚和新加坡各国领导人。

基辛格在展望未来时说，西方必须遵循一种保持耐心和坚定的政策。

他强调说，现在“情况完全颠倒了”，今天是越南需要解决柬埔寨问题了。

他说：“我想如果我们坚定的话，我们将能形成这样一种局面，那就是将使越南人得出结论认为他们目前采取的方针将使他们耗尽力气。”

“因此，在我看来，把中国的一些主张（一种消耗政策）同东南亚国家联盟的政治计划结合起来是继续行动的正确方法。”

他又说：“我认为在柬埔寨和印度

支那，时间是在我们一边。我们不需要马上获得解决。

“需要获得解决的是越南人。因此我认为，如果东盟国家保持审慎和明智，并得到美国和中国的支持，他们是能够按照他们所提出的一些主张实现政治解决的。但是做到这一点可能需要几年时间。”

基辛格说，美国应以东盟国家为榜样，但是必须谨慎小心，不致使自己陷于越南战争时的处境。

他还强调，需要支持柬埔寨的非共产党抵抗力量，对必须同红色高棉合作表示“厌恶”。

但是，他说，有时实际情况使得你必须同你并不赞成其道德观的人合作，就跟英国在第二次世界大战期间的领导人邱吉尔不得不同苏联合作一样。

他坚持说，如果取代越南人的是红色高棉，那么要美国继续给柬埔寨以支持是不可能的。

关于中国努力要实现同台湾的统一，基辛格说，最好是一声不吭，把这个问题留给中国人去解决。

他说，在一段“不仅仅是五年的历史时期”里，将会找到一项双方都能接受的解决办法。

【路透社新加坡十一月一日电】美国前国务卿基辛格今天要求增加美国对柬埔寨非共产党抵抗力量的支持，但是告诫说，不要把这件事变成“主要靠美国来承担的事业”。

基辛格是在过去几天来先后在雅加达、吉隆坡和新加坡同东盟国家的领导人举行了一系列会晤——主要是谈印度支那问题——之后，在一次记者招待会上说这番话的。

他说：“美国必须以比我们已经做到的还要大的规模，鼓励和支持反对越南在柬埔寨的统治的非共产党力量。”

基辛格还说，如果东盟在中国和美国的支持下继续施加压力，并且保持“冷静镇定”，河内就会别无其他选择，只有谈判。

美报报道

美国和沙特有一项秘密口头谅解

说这项谅解的内容包括沙特将允许美修建设施，预先储存装备、弹药和精炼石油在内的给养。这个战略是为应付各种威胁，里根政府决定向沙特出售预警飞机，就是这项防务新战略的开端

【美国《华盛顿邮报》十一月一日报道】题：向沙特阿拉伯出售预警飞机只是一项新战略的开端

里根政府决定向沙特阿拉伯出售机载预警与控制系统飞机一事预示着，美国要为中东油田制订一项防务总战略，这是国会从未讨论过的战略：由沙特阿拉伯代替美国建立储存装备等待美国军队使用的基地这样一项雄心勃勃的计划。

这项秘密战略是美国两届政府的官员们精心制定并推行的，这项战略将使美国快速部署部队一旦苏联或其他敌对国家军队企图占领美国和其他西方国家所依赖的波斯湾油田时，能够“空运”到这些事先备有军用物资的前沿基地。

如果中东石油遇到危险，美国的空军、海军以及快速部署部队也能够依靠沙特阿拉伯的这一军事基本设施。

据五角大楼的一份内部文件和其他人士说，此外，已为一个以沙特阿拉伯为首、可能包括科威特、阿拉伯联合酋长国、阿曼、巴林和卡塔尔等温和国家的全地区的防空网作好了准备。

据美国外交和军方人士以及一位权威的外国官员说，沙特阿拉伯和美国的这项安排是在过去两年中绝密的讨论中形成的。

这是一项复杂的计划，由美国帮助沙特阿拉伯建设拥有先进的电子指挥系统的军事设施，这些设施可以作为保卫沙特阿拉伯而战的美国军队的神经中枢。

虽然里根的白宫没有批准这项总计划，但是卡特政府制订的这个错综复杂的计划的势头还在继续着。

据美国外交官员们说，由于两国政府已经商定了明确的条件，这些条件已由美国驻沙特阿拉伯军事代表团团长查尔斯·唐纳利少将和沙特阿拉伯空军司令、王室有影响的成员法赫德·阿卜杜勒上

校今年二月底在秘密的口头谅解中正式定下来。

这个计划允许美国和沙特阿拉伯官员在没有正式外交协议的情况下，否认这个战略的细节，同时采取这个战略规定的许多复杂步骤。

据这里和国外的官方人士说，出售五架预警飞机这个有争议的交易只是所计划的事情中的一小部分。

谅解的核心是：如果美国向沙特阿拉伯出售完整的一套高级军事技术，沙特阿拉伯将出钱建造庞大的指挥网以及海空军设施，这些设施很大，足以供在这个地区与苏联部队进行激烈战斗的美军使用。据了解情况的美国人和外国人士说，这个战略是为了应付各种威胁的，从地方叛乱到同苏联这样一个外部大国发生全面的战争。

据美国人和外国人士说，最后，沙特阿拉伯人将允许美国在美国兵按照美国的规格在沙特阿拉伯修建的设施“预先储存”足以用九十多天的装备、弹药和包括精炼石油在内的给养。

八十亿美元的这种装备将由沙特阿拉伯人付钱，但是要符合美国司令们的作战要求。

作为这项谅解的一个关键部分，美国已同意提供先进的指挥、控制和通讯系统，以便把利雅得的中央指挥总部同设在全国各地的六个或更多的地区指挥中心联系起来。

这个系统将能够把沙特阿拉伯的F15战斗机、新的预警飞机、地对空导弹、全国各地的地面雷达站和其它设备结合在一起。

美国防部说美报的报道毫无根据

【合众国际社华盛顿十一月一日电】五角大楼今天说，报纸的一篇报道是毫无根据的。这篇报道说，向沙特阿拉伯出售预警飞机是关于在那个国家建立可能供美国空军使用的基地的一项秘密计划的一部分。

五角大楼的一位发言人说，《华盛顿邮报》刊登的这篇文章“似乎是卡特政府的官员们准备的应急计划，是一些设想，其中许多设想是不正确的”。

贝京反对沙特的八点建议

并要求美国拒绝这一方案

【合众国际社耶路撒冷十一月一日电】贝京总理今天警告说，如果采纳沙特阿拉伯建议，那将实现和平的一大障碍——他要求里根政府毫无保留地拒绝这个方案。

贝京在同美国广播公司《问题与回答》节目记者谈话时说，沙特阿拉伯王储法赫德的八点和平方案，事实上是一个如何分阶段消灭以色列的方案。贝京说，这个方案没有任何积极的方面。但是，如果这个所谓的沙特阿拉伯方案一旦被人采纳的话，那将是一个和平进程的障碍。同时，也是彻底背离戴维营协议。

【合众国际社耶路撒冷十一月一日电】以色列今天发起全面的政治攻势反对美国接受沙特阿拉伯的和平建议。它警告说，如果美国这样做，和平进程的以及美国和以色列的战略合作的前途就会受到危害。

美联社评述联合国秘书长的选举

有人揣测可能以延长瓦尔德海姆任期的办法来打破僵局

【美联社联合国十一月一日电】中国正在利用选举联合国秘书长一事得到政治上的好处，它正在运用它的否决权以保持第三世界的候选人当选的一线希望，并阻止欧洲人重新当选。西方外交官们猜测，俄国人之所以反对萨利姆，是因为他们认为他的政治活动家的色彩过浓，同中国人的关系过于密切。

中国看来不大可能改变立场，除非萨利姆表示愿意认输。但是，由五十一个国家组成的非洲统一组织中支持萨利姆的国家星期五又发起了一场谋求支持的新努力。他们呼吁的对象主要是“一个始终反对非洲统一组织提出的候选人的安理会常任理事国”。美国大使珍妮·柯克

帕特里克在谈到选举陷入僵局时说：“我认为现在看来进行自由竞选的时候了。”

拉丁美洲的两个国家秘鲁和巴拿马已致函安理会，提出了两个有希望的候选人。秘鲁提出的是其老资格的外交官、前联合国副秘书长哈维尔·佩雷斯·德库埃利亚尔。巴拿马提名的是其外交部长豪尔赫·伊留埃卡。

据观察其他正在积极进行游说的有希望当选的人有圭亚那前外交部长、英联邦现任秘书长什里达特·兰法尔和阿根廷驻伦敦大使卡洛斯·奥蒂斯·德罗萨斯。

有人揣测安理会有可能一致同意采取一种简单的权宜办法克服这场僵局，这就是象一九五〇年

对待赖伊那样延长瓦尔德海姆的任职期限，但不超过五年。一九五〇年，由于对继任者意见不一致，赖伊的任期延长了一年。

在十六个小时的期间里，在一段十五公里的停火线沿线有十处地方发生枪击，总共打了大约六千发机关枪子弹。这些人士说，几乎所有的射击都是从停火线印度一侧发出来的。射击也不是漫无目的的，而是指向巴基斯坦的哨所。这个月到目前为止已经发生了三十多起违反停火事件。这是自一九七四年以来发生违反停火事件最多的月份。

【路透社伊斯兰堡十月二十八日电】权威人士今天在这里说，在分隔印度和巴基斯坦两国驻克什米尔军队的控制线沿线发生的违反停火事件达到了七年来的最高纪录。

这些人士说，在位于伊斯兰堡以东大约一百公里的科特利的一段十五公里的停火线一带，两天前发生了一次大规模的射击事件。

在十六个小时的期间里，在一段十五公里的停火线沿线有十处地方发生枪击，总共打了大约六千发机关枪子弹。这些人士说，几乎所有的射击都是从停火线印度一侧发出来的。射击也不是漫无目的的，而是指向巴基斯坦的哨所。这个月到目前为止已经发生了三十多起违反停火事件。这是自一九七四年以来发生违反停火事件最多的月份。

中国人民生活已经逐渐改善，经济面貌也将因此而改观

巴拿马运河 今年收入创历史纪录

【法新社巴拿马城十月二十五日电】据今天发表的官方数字说，在条约生效两年后，巴拿马运河新当局在一九八二财政年度获得了历史上最好的成果。运河管理委员会主任——美国的丹尼斯·麦卡利夫将军说，运河继续满足了国际航行和两大洋之间的安全和有利的运输工作的需要。

这位军人透露，在一九八一财政年度结束时，运河在通过的船只和货运量方面都会超过以往的纪录。随后他又说，尽管这两年是在变化的两年，但也是一个有成就的时期。

据麦考利夫说，最近三十年来，通过运河的货物吨数增加了百分之四百以上。今年的指数达到一亿七千万吨。运费收入也创造了三亿零三百万美元的纪录。

他还说，美国、利比里亚、希腊、巴拿马和日本过往的船只最多，占通过的高吨位船只的百分之五十五。

麦考利夫将军在谈到运河条约生效两周年时说，两年的经营创造了一种稳定的财政形势。

引人注目的世界杯排球锦标赛

是世界三大国际排球赛中的一次重要比赛，赛期长达二十多天，新加坡《南洋商报》说，这次世界杯排球锦标赛具有特殊意义，

【新加坡《南洋商报》十月十八日文章】题：世界杯排球赛简介

四年一度的世界杯排球锦标赛即将在日本举行，届时来自世界排坛的各八支男女精英队伍，将展开围斗，以解决四年来一直困扰着人们的两个问题。其一是谁将在排坛竞技中领先，其二是排球运动的技术，已获得了什么样的进展。

今届赛事具特殊意义，因为去年在苏联莫斯科举行的奥林匹克运动会，由于多个国家抗议主办国的军队入侵阿富汗而采取抵制行动，致使赛会失去真正的世界性色彩，赛会的结果并不能真正反映世界排坛的真正实力；其次，经过多年的徘徊与努力而重返奥运会，近年来的国际赛上有杰出表现的中国男女队，因无缘在莫斯科奥运会亮相，人们都知道他们到底获得了多大的进展？另外，主办国日本近年来在国际赛上表现不理想，他们在国人面前是否能重振当年世界排球王国的声威？基于上述因素，使本届世界杯赛，分外引起广大排球界人士的关注与注意。

世界三大排球国际赛，目前，世界排坛共有三个世界性的大赛会，供世界强旅角逐称雄，那就是世界赛，奥运会及世界杯；在一般情况下，它们都是每四年举行一次，比赛的顺序为：奥运会后的第二年举行世界杯，再下一年举行世界赛，例如去年奥运会在莫斯科举行，今年即举行现在这个世界杯，明年则续在阿根廷举行世界赛。

世界杯赛是三大赛会中历史最浅的，它举行的目的主要是弥补另两个赛事的不足，使世界强队有更多参加高水平竞赛的机会，以更快地提高世界排运水平，本届世界杯赛，男子组是举行第四届，女子组则为第三届。

赛期长达二十二天之多，本届世界杯赛的赛期颇长，前后共二十二天，那是因为男女组赛程是分开来进行的，女子组先开战，从十一月七日至十一月十六日，接着男子组从十一月十九日至十一月二十八日，为了让更多的球迷有机会观赏球赛，比赛地点分布日本全国，共达二十一个城市之多。

有机会参加本届世界杯赛的共有男女各八支队伍，除了主办国有当然的代表权外，其他有些是凭上届世界杯赛及世界赛的成绩获取代表权的，有些则是在各洲区的选拔赛中产生的，兹将男女两组参加队伍国家列下：

男子组

- ①日本 主办国
- ②苏联 上届世界杯冠军
- ③意大利 七八年世界赛亚军（因冠军苏联已获代表权）
- ④中国 亚洲区冠军
- ⑤突尼斯 非洲区冠军
- ⑥古巴 北美洲区冠军
- ⑦巴西 南美洲区冠军
- ⑧波兰 欧洲区代表

女子组

- ①日本 主办国
- ②古巴 上届世界杯亚军（因冠军日本已获代表权）
- ③南朝鲜 上届世界杯季军（因亚军古巴已获代表权）
- ④苏联 七八年世界赛季军（因冠军古巴与日本已获代表权）
- ⑤中国 亚洲区冠军
- ⑥美国 北美洲区亚军（因冠军古巴已获代表权）
- ⑦巴西 南美洲区冠军
- ⑧保加利亚 欧洲区代表

国 · 际 · 体 · 育

新加坡《南洋商报》文

《中国女排夺标呼声高》

日本排球杂志民意调查表明，百分之五十二的读者认为中国队将会夺标，但日本、美国、苏联、古巴及保加利亚队实力非常接近中国，随时可击败中国队

【新加坡《南洋商报》十月二十二日文章】题：日本排球杂志作民意调查 中国女排夺标呼声高

从有资格参加本届世界杯排球锦标赛的队伍名单来看，世界女排精英已尽在其中，因为，她们凑巧是在七八年世界赛中排名首九名中的八支队伍。

为了准备这次杯赛，各支队伍都作了充分的准备，近几个月来，更进行了频繁的双边及多边访问比赛，目的就是为了通过实战，吸取经验，互相探访军情，因此，我们可以从这些对战中粗略地窥视出各队的军力。

前一二二年，世界女子排坛被公认的五强是苏联、美国、中国、日本与古巴，但从近几个月来的军备战中，我们可以看出情况已大有不同。

很显然的，中国队已脱颖而出，独占鳌头，一九七七年中国队开始崛起，是年即获世界杯殿军，七八年世界赛也排第六，近年来技术更突飞猛进，在军备竞赛中，她们

不论是对日本、美国、古巴及南朝鲜等，都是胜多负少，因此，中国队可说是技高一筹，被看好能首次夺取世界性比赛的锦标；日本女队教练小岛孝治在将各国的各项技术独立分析后，对各国实力的评价是，中国队高居首位，美国与古巴同列次席，接着顺序为苏联、南朝鲜、保加利亚与巴西；日本的一份权威排球杂志也作了一项民意探测，结果有百分之五十二的读者认为中国队将会夺标，看来，中国队是众望所归。

除中国外，日本、美国、苏联、古巴及保加利亚五国应是稍逊一筹的另一级队伍，她们之间的多边互战的胜负就比较均匀得多，因而，为了争取较佳排名，她们将进行殊死斗，而实际上，她们的实力都非常接近中国队，随时可击败中国队，使局势更为混乱。

一路来即与苏联垄断世界女排坛霸业的日本，是上届世界杯冠军，七八

年世界赛的亚军，但近年来为填补多位主力球员退休的空缺，队伍花费了好些功夫，却似乎还未能恢复以往的颠峰状态；不过，她们在这一级里仍是占了点上风，因此相信她们仍有足够的能力，在国人面前打出好成绩；在上述的一项杂志民意探测里，也有百分之三十六的读者看好日本队会夺标；日本队也将对中国一战安排在压轴最后一战，看来国人仍对自己的队伍寄予厚望。

今年里与日本队以八胜八负平分秋色的美国，是近年来崛起较快的强队，上届仅排第七，七八年世界赛即升上第五，相信这支大型化队伍的表现，会令人大吃一惊。

古巴队是上届亚军，七八年世界赛冠军，但自从几位主将退休后，与日本队一样一直处于低潮，去年世运会竟跌入第五，不过，经过几个月来的迅速调整，队伍很快地就填补了多位国际赛经验虽浅、技术潜质却优异的新

人，实力仍属强大。

苏联在上届以全新人出战，在八队中获得末席，七八年世界赛即重振雄风，拼上季军，去年奥运会在三强缺席下，轻易夺冠，为了证明他们不是虚有其表，他们应该振奋。

欧洲新冠军保加利亚很可能会爆出一个冷门，挤上前排，就以他们在上月间的欧洲赛上直落三局打垮苏联的表现看来，就已经使人不得不对他们提高戒备。

而另外的二支队伍——南朝鲜与巴西，比较起来，实力虽会较弱，但潜力很强，忽视不得，尤其是以坚强防守著称的南朝鲜队，将会给上述队伍极大威胁。

总括来说，本届女子组赛事，肯定将异常精采，在争标途中，将会出现许多栈道惊险、峰回路转的混乱局势。

【美联社北京十月二十六日电】

外国登山人士说，旧金山埃佛勒斯峰（即珠穆朗玛峰——本刊注）登山队未能从艰险的东坡征服这座世界最高峰，今天将要离开中国回国。

他们说，十名登山运动员到达了六千七百零七米处，但是由于雪崩和其他险情而返回了。

这支十五人的登山队曾希望成为第一批从危险的东坡登上这座山峰的人，八月份开始了他们的攀登活动。

第一个从南坡登上埃佛勒斯峰的埃德蒙德·希拉里爵士在第一阶段与这支登山队一道攀登，但是上月在登到六千零九十八米处后离开了这支登山队。

希拉里说，“这次比我们二十八年前的攀登困难得多。”他说，东坡有许多冰川，而且更加危险，因为它的坡度很大，有可能出现滑坡和雪崩。

白围绕在伤口四周，制止流血和加速愈合。

她又说，在某些条件下，这些成分也可以混合在一起使用，以提高某个特定部位的愈合量。

据马特拉斯女士说，这种胶与骨片混合在一起时，可以用于面部整容填充结构凹陷，并且一直被广泛地用于连接皮肤移植片。她说，她在十一年前开始从事她的研究工作，当时她设想用一种凝固物质粘合末梢神经。她发现，这个设想四十年代曾在动物身上作过试验，但是后来放弃了。

阿根廷著名球星马拉多诺突然宣布退休

阿报报道说马拉多诺若不代表阿根廷出赛的话，对阿根廷来说是一个灾难

【香港《文汇报》十月二十五日消息】

世界著名球星、阿根廷队主将马拉多诺于日前突然宣布在本球季结束后，他将会退休，不再参加任何足球比赛。

但人们都认为马拉多诺正处于意志消沉时期，才会突然宣布退休。

据外电报道，最近马拉多诺的精神衰退，不只是经过一个很长球季形成的，他体力消耗太厉害，而且在正常比赛外，还参加友谊赛及一些商品的宣传，以致精神十分疲沓。

虽然马拉多诺宣布退休，但他答允本月三十日参加一场为他庆祝二十一岁生日的友谊赛。不过，他向领队文诺迪提出免参加训练的要求，但遭文诺迪拒绝。文诺迪表示：“他提出的要求使我无法接受，纪律对每一个人来说是一样的。”

近日报宣诺斯艾里斯的报章都以显著篇幅报道马拉多诺宣布退休的消息。当地的市民表示，

若马拉多诺不代表阿根廷出赛的话，对阿根廷来说是一个灾难。

马拉多诺于一九六〇年十月三十日出生，到一九七二年，当他十二岁的时候，被接纳为阿根廷足球总会会员，并获得“足球神童”的美誉。一九七七年二月，马拉多诺首次代表阿根廷队出战匈牙利队。自此，他经常代表国家队参加重大的国际比赛。从一九七六年至一九八〇年阿根廷足总组织的正式比赛中，马拉多诺共射入一百一十五个球。

美联社报道 维也纳医生研制成纤维蛋白密封胶

这是一种用人的血浆制成的新型外科胶，这种胶能粘合人体器官，还能把组织密封，防止流血和促进愈合，在普通外科、血管外科、神经外科和其它大多数外科专业中使用得很成功

【美联社华盛顿九月二十六日电】

一名维也纳内科医生说，一种用人的血浆制成的新型外科胶不仅能把人体器官粘合，而且还能把组织密封，止住流血和促进愈合。

海伦妮·马特拉斯博士昨天在接见记者时说，“用人造成分制造的其它外科胶不能促进伤口愈合，反而能引起伤口四周形成一大块隆起的多余物，因为它们是从外来的物质。”维也纳大学医学院教授马特拉斯女士说：“我们所做的事情是要发展一种可以适用于许多种外科

手术的愈合技术。”

马特拉斯女士在这里举行的美国口腔和上颌面外科医生学会年会上作了一个报告，她说，这种胶——纤维蛋白密封胶——能把从骨到神经组织等一切东西再连接起来。

据马特拉斯女士说，这种胶在普通外科、血管外科、神经外科和其它大多数外科专业中使用得很成功。

她说：“有许多病例，你不必用缝线或其它

外来物质，这些东西会妨碍伤口和干扰愈合。”

她又说，这种胶已获准在奥地利和西德使用，但是在美国还处在实验阶段。美国好几家医学中心刚刚开始研究它。

纤维蛋白密封胶是一种含两种成分的物质。第一种成分是一种密封胶粘剂，粘合器官，第二种成分使骨硬化，制止血凝固过程。纤维蛋白是一种不溶性蛋白，对血凝固至为重要。这种胶使纤维蛋

西德报纸说东欧正逐渐脱离苏联

东欧从前是统一的集团现在呈现一幅瓦解景象

【西德《科隆城新闻报》十月二十四日社论】
题：事情是从匈牙利开始的

胜利还不是得益：苏联人虽然在二十五年用坦克镇压了匈牙利起义，因而取得了胜利。但是莫斯科当时并没有复得其领导权。东欧从前是个统一的集团，现在呈现一幅瓦解的景象。

匈牙利起义标志着一个转折点。这个小民族的反抗具有浓厚的民族特色。党的首脑卡达尔在一九五六年十一月初，当时还站在起义者一边谈论匈牙利的民族共产主义，他说这种共产主义既不是受

苏联的，也不是受其它形式的共产主义启发而产生的。几天后，在卡达尔转向苏联人以后，他无疑不再这样提了。

即使他们成功的时间只是很短的，但是仍然留下了一道长长的痕迹：匈牙利的病毒从那以后就在东欧蔓延。没有匈牙利一九五六年的起义，就几乎不会有一九六八年的布拉格之春和一九八〇年的波兰之夏。匈牙利起义开始了东欧的非意识形态化。这种非意识形态化有两个方面。

第一，意识形态在东欧逐渐消亡同时意味着脱离其最高的保护者——苏联。

英报记者报道

苏准备紧缩经济以满足军事需要

【英国《每日电讯报》十月三十日报道】
题：俄国可能“紧缩”经济（记者韦德发自莫斯科）

据目前正在访问莫斯科的英国下院议员说，俄国官员为了军事需要准备紧缩他们的经济。

保守党议员奥斯本说，鉴于里根总统的政策，苏联第一副总理库兹涅佐夫表露出对苏联国家的安全感到关切。奥斯本目前正率领保守党代表团

访问苏联。保守党外交委员会委员、议员彼得·坦普尔-莫里斯说，看来，苏联官员关心的是，美国将设法通过军备竞赛来搞垮苏联的经济。

他说，“苏联对此极其关心。与此同时，苏联会本着爱国主义精神下定决心，如果他们真的感到逼得紧了，他们就准备甚至紧缩其经济以满足军事的需要。”

【美联社布拉格十月二十九日电】捷克斯洛伐克共产党领导集团今天说，一项主要粮食产量指标没有完成，并告诫全国它无力进口粮食来弥补这个差额。

在布拉格由二百八十三人组成的党中央委员会的会上所作的一个报告说，“在来年的收获之前，不可能再指望得到额外的粮食”。

西方外交分析家称，党内主管农业工作的领导人皮特拉斯的报告异常坦率，并说，看来这可能表明捷克斯洛伐克的肉类供应量也要下降，一般来说，捷克斯洛伐克是东欧食品供应较好的国家之一。

皮特拉斯主张增加屠宰以减少捷克斯洛伐克的猪的头数，因为猪消耗的粮食是比较多的。

西方官员说，看来今年的牛在草原上放牧的时间比通常要长，这是为了节省饲料粮的又一项措施。今年的粮食产量比国家所计划的一千一百零六万吨这个前所未有的指标少一百六十万吨，官员们承认，要是没有较好的气候，这个指标是不可能达到的。

某些西方官员坚持认为，为了保证国家的肉类供应，捷克斯洛伐克除了今年生产的粮食以外还需要大约一百一百万吨粮食。但是，捷克斯洛伐克共产党在透露粮食减产的消息的同时还直截了当地告诫说，捷克斯洛伐克今年根本无力进口用来弥补过去这个不足部分的粮食。它把上述这一点归咎于这样一些因素，例如西方贷款利率高以及“一些资本主义国家加强歧视”。皮特拉斯说，“必须大力节省粮食，以便使我们现有的粮食能维持到明年的收获季节。”

他说，节省粮食将意味着提出这样一个“不可避免的任务”，即削减猪的饲养头数，其中包括老母猪的头数。皮特拉斯的报告还要求捷克斯洛伐克人在自己的菜园和自留地里种植蔬菜和喂养牲畜，这个要求显然表明多年来一直不大鼓励人们从事这种生产的一个国家的官方想法变了。

联。东欧国家的民族解放，正如从七十年代以来所看到的那样，是把承认脱离对莫斯科在意识形态上的领导权作为必不可少的前提。只有这样，越来越多的民族特点才能替代统一的模式。

当然个别东欧国家因此而有各种不同的困难。波兰人、匈牙利人要比德意志民主共和国的公民更容易考虑和提及自己的历史。甚至德意志民主共和国的领导现在也比过去更多地地为“民族的遗产”而努力了，并力图使之有利于它的政策。东欧共产主义民族化的进程，正如这种进程现在在波兰最明显地显示出来的那样，是不可逆转的。

正如东欧在意识形态上对苏联领导权的忠诚受到削弱一样，这些国家中的人民对他们自己领导的不快和不信任也在增长。

多年来冈特·高斯是波恩驻东柏林的代表，他曾经谈到德意志民主共和国是个“只顾小家庭的社会”，说那里的人民，如果有可能的话，会从政治

上再然后去访问美国。瓦萨原定十一月十一日乘飞机去加拿大，然后去美国新泽西州同他的双亲团聚几天，过后再去访问费城。华盛顿和芝加哥的瓦萨已取消这次访问。

【路透社芝加哥十月三十日电】据今天宣布的消息说，波兰劳工领袖瓦萨因为波兰局势已取消定于下月对美国和加拿大的访问。瓦萨原定十一月十一日乘飞机去加拿大，然后去美国新泽西州同他的双亲团聚几天，过后再去访问费城。华盛顿和芝加哥的瓦萨已取消这次访问。

捷共举行四中全会

主要讨论发展农业和食品工业问题

【捷通社布拉格十月二十八日电】捷克斯洛伐克共产党中央委员会第四次全体会议于十月二十八日上午在布拉格西班牙大厅开始举行。

捷共中央总书记胡萨克宣布会议开始。

捷共中央书记皮特拉斯同志代表捷共中央主席团作了关于《当前发展农业和食品工业的任务》的报告。下午的会议是继续进行讨论，会议由捷共中央主席团委员英德拉主持。

捷共中央主席团委员什特劳加尔同志谈到了我国国民经济的一些迫切问题和任务。他批评性地评价了今年工业和建筑业计划任务的完成情况。

捷共中央主席团委员、中央书记比拉克同志谈到了我国社会发展的某些重要问题和有关当前国

中摆脱出来，以便寻找个人生活方式的舒适。其它东欧国家也是如此。汽车、周末度假用的住房休假，这是人民受西方榜样的影响越来越成为衡量他们领导的新的尺度。

这些国家依然存在的和苏联的关系——如果不是军事上所迫使的话——是由经济所决定的。东方主管的国民经济即使它们自认象匈牙利的国民经济一样是富有改革精神的，但是不能完全和西方高度发达的工业国竞争。他们更多的是依赖那里购买现代技术，以便他们不再继续后退。所有东欧国都处于困境之中，在这种困境中，依靠苏联在经济上仍然是必不可少的。

另一方面，人民的批评和反抗都是有节制的，因为否则人们辛辛苦苦争取到的、不多的、较好的生活水平可能付之一炬。东欧党的领导人也知道，正如波兰事件所说明的那样，他们不能再不受惩罚地跨越某些界限。

把意识形态置于满足物质上的愿望之后是一种辩证的颠倒。但这种颠倒实际上是不利于这种制度的。但是社会主义国家的现实今天是由此决定的。因此，可以估计东欧还会发生变化。

瓦萨取消对美国和加拿大的访问

【路透社芝加哥十月三十日电】据今天宣布的消息说，波兰劳工领袖瓦萨因为波兰局势已取消定于下月对美国和加拿大的访问。瓦萨原定十一月十一日乘飞机去加拿大，然后去美国新泽西州同他的双亲团聚几天，过后再去访问费城。华盛顿和芝加哥的瓦萨已取消这次访问。

际局势的一些问题。

比拉克同志还谈到了当前波兰人民共和国的危机及产生这种危机的政治、经济和思想方面的原因。根据捷共十六大的结论，捷克斯洛伐克共产党将对波兰共产党人、工人阶级和所有社会主义的真正拥护者进行的反对反革命的斗争提供全面支援。

伊朗总理穆萨维谈伊朗对内对外政策

重申伊朗不站在东方西方任何一边

【法新社德黑兰十月三十日电】穆萨维以伊朗新总理的身份今天在这里发表首次讲话说，他的当务之急是在同伊拉克的战争中取胜并在东西方之间严守中立。

穆萨维在德黑兰大学的讲话中说，这场战争给

【美国《华尔街日报》十月二十七日文章】题：沙特阿拉伯的和平计划取得进展，因为阿拉伯人希望埃及采取新的方针（记者：豪斯和伊格内修斯）

沙特阿拉伯的中东和平计划——由于它表示，以色列可以同阿拉伯“和平相处”——终于在阿拉伯世界掀起了紧张的外交活动。

进行这种突然匆忙的活动的原因是，一些阿拉伯人现在认为，如果不很快地在巴勒斯坦自治问题上取得具体进展的话，在穆巴拉克总统统治下的埃及是不会坚持戴维营和平进程的。

因而，沙特阿拉伯的计划可能成为暂定于十一月二十五日在摩洛哥举行的阿拉伯联盟最高级会议的焦点。除了埃及以外，所有的阿拉伯国家都将派代表参加这次最高级会议。埃及由于同以色列媾和而被开除出阿拉伯联盟。

埃及外交国务部长加利已经表明，埃及支持沙特阿拉伯的计划，尽管它不打算退出戴维营协议。

此外，巴勒斯坦解放组织主席阿拉法特已经表示支持沙特阿拉伯计划。

巴勒斯坦解放组织遭到攻击，阿拉法特是在这样的时候表示支持沙特阿拉伯计划的，即巴勒斯坦解放组织正面临着巴勒斯坦极端分子的武装攻击，他们认为巴勒斯坦解放组织现领导在和平问题上太倾向于妥协。阿拉法特在支持沙特阿拉伯计划时可能要冒生命危险。

约旦精明的政治领袖侯赛因国王则犹豫不决。

建立一个统一战线吗？下个月的关键问题是，将以叙利亚和利比亚为首的激进的阿拉伯国家是否愿意参加同沙特阿拉伯人一起组成的统一战线。这可能取决于沙特阿拉伯人在最高级会议上愿意多么积极地兜售他们的和平建议。

沙特阿拉伯在叙利亚有很大影响。据说驻沙特阿拉伯的叙利亚外交官在最近的一次会议上曾经表示愿意暂时支持这个计划，但叙利亚总统阿萨德的阿拉伯复兴社会党一直对沙特阿拉伯计划提出的“时机、内容以及单方面提出的方式”提出批评。

如果巴勒斯坦自治谈判不能很快地产生结果，如果沙特阿拉伯人能够使阿拉伯国家对他们的和平计划取得一致意见，美国要拟订一项新的和平倡议可能也就比较容易了。显然美国在保证埃及不会同以色列进行毫无结果的谈判方面是有着很大的利害关系的，因为进行毫无结果的会谈会使埃及不可能同沙特阿拉伯等重要的温和的阿拉伯国家取得和解。

尼迈里说沙特中东方案

可作为阿拉伯各派达成谅解的基础

【法新社喀土穆十月三十日电】苏丹总统尼迈里昨天在这里举行的记者招待会上说，沙特阿拉伯王储法赫德提出的中东和平计划可以作为持不同观点的阿拉伯各派之间达成谅解的基础。

尼迈里将军说，法赫德的计划是好的，因为它已得到了巴勒斯坦解放组织的赞同，这就意味着没有人能拒绝这项计划。

索马里正设法调解埃同阿拉伯国家关系

【德新社贝鲁特十月二十九日电】据消息灵通人士今天说，索马里目前正在设法调解埃及和若干阿拉伯国家的关系，这些国家是在一九七九年由于埃及与以色列签订和平条约而与开罗断交的。

这一消息是在索马里

外长贾马·巴雷访问海湾产油国家期间传出来的。

这位外长已经访问了科威特、卡塔尔、巴林和阿拉伯联合酋长国。

那时没有与埃及断绝外交关系的阿拉伯国家只有索马里、苏丹和阿曼。

中立，他说：“我们将尽一切努力严守下述口号：不站在东西方任何一边。”

穆萨维强调伊斯兰团结的重要性，他又说，在巴勒斯坦自治问题上，伊朗将不接受任何折中方案。

他说，离开人民的支持，部长委员会就起不了作用，他说，人民的支持是抵制“反革命浪潮”的关键。不过，穆萨维说，革命的靠山已被粉碎了。

美报评阿拉伯世界就沙特的中东和平方案展开活动
认为该方案可能成为阿拉伯首脑会议的焦点

美联社评皮特拉斯关于农业问题的报告
认为捷粮食不足 肉类供应量也要下降

西德报纸说东欧正逐渐脱离苏联

东欧从前是统一的集团现在呈现一幅瓦解景象

【西德《科隆城新闻报》十月二十四日社论】
题：事情是从匈牙利开始的

胜利还不是得益：苏联人虽然在二十五年用坦克镇压了匈牙利起义，因而取得了胜利。但是莫斯科当时并没有复得其领导权。东欧从前是个统一的集团，现在呈现一幅瓦解的景象。

匈牙利起义标志着一个转折点。这个小民族的反抗具有浓厚的民族特色。党的首脑卡达尔在一九五六年十一月初，当时还站在起义者一边谈论匈牙利的民族共产主义，他说这种共产主义既不是受

苏联的，也不是受其它形式的共产主义启发而产生的。几天后，在卡达尔转向苏联人以后，他无疑不再这样提了。

即使他们成功的时间只是很短的，但是仍然留下了一道长长的痕迹：匈牙利的病毒从那以后就在东欧蔓延。没有匈牙利一九五六年的起义，就几乎不会有一九六八年的布拉格之春和一九八〇年的波兰之夏。匈牙利起义开始了东欧的非意识形态化。这种非意识形态化有两个方面。

第一，意识形态在东欧逐渐消亡同时意味着脱离其最高的保护者——苏联。

英报记者报道

苏准备紧缩经济以满足军事需要

【英国《每日电讯报》十月三十日报道】
题：俄国可能“紧缩”经济（记者韦德发自莫斯科）

据目前正在访问莫斯科的英国下院议员说，俄国官员为了军事需要准备紧缩他们的经济。

保守党议员奥斯本说，鉴于里根总统的政策，苏联第一副总理库兹涅佐夫表露出对苏联国家的安全感到关切。奥斯本目前正率领保守党代表团

访问苏联。保守党外交委员会委员、议员彼得·坦普尔-莫里斯说，看来，苏联官员关心的是，美国将设法通过军备竞赛来搞垮苏联的经济。

他说，“苏联对此极其关心。与此同时，苏联会本着爱国主义精神下定决心，如果他们真的感到逼得紧了，他们就准备甚至紧缩其经济以满足军事的需要。”

【美联社布拉格十月二十九日电】捷克斯洛伐克共产党领导集团今天说，一项主要粮食产量指标没有完成，并告诫全国它无力进口粮食来弥补这个差额。

在布拉格由二百八十三人组成的党中央委员会的会上所作的一个报告说，“在来年的收获之前，不可能再指望得到额外的粮食”。

西方外交分析家称，党内主管农业工作的领导人皮特拉斯的报告异常坦率，并说，看来这可能表明捷克斯洛伐克的肉类供应量也要下降，一般来说，捷克斯洛伐克是东欧食品供应较好的国家之一。

皮特拉斯主张增加屠宰以减少捷克斯洛伐克的猪的头数，因为猪消耗的粮食是比较多的。

西方官员说，看来今年的牛在草原上放牧的时间比通常要长，这是为了节省饲料粮的又一项措施。今年的粮食产量比国家所计划的一千一百零六万吨这个前所未有的指标少一百六十万吨，官员们承认，要是没有较好的气候，这个指标是不可能达到的。

某些西方官员坚持认为，为了保证国家的肉类供应，捷克斯洛伐克除了今年生产的粮食以外还需要大约一百一百万吨粮食。但是，捷克斯洛伐克共产党在透露粮食减产的消息的同时还直截了当地告诫说，捷克斯洛伐克今年根本无力进口用来弥补过去这个不足部分的粮食。它把上述这一点归咎于这样一些因素，例如西方贷款利率高以及“一些资本主义国家加强歧视”。皮特拉斯说，“必须大力节省粮食，以便使我们现有的粮食能维持到明年的收获季节。”

他说，节省粮食将意味着提出这样一个“不可避免的任务”，即削减猪的饲养头数，其中包括老母猪的头数。皮特拉斯的报告还要求捷克斯洛伐克人在自己的菜园和自留地里种植蔬菜和喂养牲畜，这个要求显然表明多年来一直不大鼓励人们从事这种生产的一个国家的官方想法变了。

联。东欧国家的民族解放，正如从七十年代以来所看到的那样，是把承认脱离对莫斯科在意识形态上的领导权作为必不可少的前提。只有这样，越来越多的民族特点才能替代统一的模式。

当然个别东欧国家因此而有各种不同的困难。波兰人、匈牙利人要比德意志民主共和国的公民更容易考虑和提及自己的历史。甚至德意志民主共和国的领导现在也比过去更多地地为“民族的遗产”而努力了，并力图使之有利于它的政策。东欧共产主义民族化的进程，正如这种进程现在在波兰最明显地显示出来的那样，是不可逆转的。

正如东欧在意识形态上对苏联领导权的忠诚受到削弱一样，这些国家中的人民对他们自己领导的不快和不信任也在增长。

多年来冈特·高斯是波恩驻东柏林的代表，他曾经谈到德意志民主共和国是个“只顾小家庭的社会”，说那里的人民，如果有可能的话，会从政治

上再然后去访问美国。瓦萨原定十一月十一日乘飞机去加拿大，然后去美国新泽西州同他的双亲团聚几天，过后再去访问费城。华盛顿和芝加哥的瓦萨已取消这次访问。

【路透社芝加哥十月三十日电】据今天宣布的消息说，波兰劳工领袖瓦萨因为波兰局势已取消定于下月对美国和加拿大的访问。瓦萨原定十一月十一日乘飞机去加拿大，然后去美国新泽西州同他的双亲团聚几天，过后再去访问费城。华盛顿和芝加哥的瓦萨已取消这次访问。

捷共举行四中全会

主要讨论发展农业和食品工业问题

【捷通社布拉格十月二十八日电】捷克斯洛伐克共产党中央委员会第四次全体会议于十月二十八日上午在布拉格西班牙大厅开始举行。

捷共中央总书记胡萨克宣布会议开始。

捷共中央书记皮特拉斯同志代表捷共中央主席团作了关于《当前发展农业和食品工业的任务》的报告。下午的会议是继续进行讨论，会议由捷共中央主席团委员英德拉主持。

捷共中央主席团委员什特劳加尔同志谈到了我国国民经济的一些迫切问题和任务。他批评性地评价了今年工业和建筑业计划任务的完成情况。

捷共中央主席团委员、中央书记比拉克同志谈到了我国社会发展的某些重要问题和有关当前国

中摆脱出来，以便寻找个人生活方式的舒适。其它东欧国家也是如此。汽车、周末度假用的住房休假，这是人民受西方榜样的影响越来越成为衡量他们领导的新的尺度。

这些国家依然存在的和苏联的关系——如果不是军事上所迫使的话——是由经济所决定的。东方主管的国民经济即使它们自认象匈牙利的国民经济一样是富有改革精神的，但是不能完全和西方高度发达的工业国竞争。他们更多的是依赖那里购买现代技术，以便他们不再继续后退。所有东欧国都处于困境之中，在这种困境中，依靠苏联在经济上仍然是必不可少的。

另一方面，人民的批评和反抗都是有节制的，因为否则人们辛辛苦苦争取到的、不多的、较好的生活水平可能付之一炬。东欧党的领导人也知道，正如波兰事件所说明的那样，他们不能再不受惩罚地跨越某些界限。

把意识形态置于满足物质上的愿望之后是一种辩证的颠倒。但这种颠倒实际上是不利于这种制度的。但是社会主义国家的现实今天是由此决定的。因此，可以估计东欧还会发生变化。

瓦萨取消对美国和加拿大的访问

【路透社芝加哥十月三十日电】据今天宣布的消息说，波兰劳工领袖瓦萨因为波兰局势已取消定于下月对美国和加拿大的访问。瓦萨原定十一月十一日乘飞机去加拿大，然后去美国新泽西州同他的双亲团聚几天，过后再去访问费城。华盛顿和芝加哥的瓦萨已取消这次访问。

际局势的一些问题。

比拉克同志还谈到了当前波兰人民共和国的危机及产生这种危机的政治、经济和思想方面的原因。根据捷共十六大的结论，捷克斯洛伐克共产党将对波兰共产党人、工人阶级和所有社会主义的真正拥护者进行的反对反革命的斗争提供全面支援。

伊朗总理穆萨维谈伊朗对内对外政策

重申伊朗不站在东方西方任何一边

【法新社德黑兰十月三十日电】穆萨维以伊朗新总理的身份今天在这里发表首次讲话说，他的当务之急是在同伊拉克的战争中取胜并在东西方之间严守中立。

穆萨维在德黑兰大学的讲话中说，这场战争给

【美国《华尔街日报》十月二十七日文章】题：沙特阿拉伯的和平计划取得进展，因为阿拉伯人希望埃及采取新的方针（记者：豪斯和伊格内修斯）

沙特阿拉伯的中东和平计划——由于它表示，以色列可以同阿拉伯“和平相处”——终于在阿拉伯世界掀起了紧张的外交活动。

进行这种突然匆忙的活动的原因是，一些阿拉伯人现在认为，如果不很快地在巴勒斯坦自治问题上取得具体进展的话，在穆巴拉克总统统治下的埃及是不会坚持戴维营和平进程的。

因而，沙特阿拉伯的计划可能成为暂定于十一月二十五日在摩洛哥举行的阿拉伯联盟最高级会议的焦点。除了埃及以外，所有的阿拉伯国家都将派代表参加这次最高级会议。埃及由于同以色列媾和而被开除出阿拉伯联盟。

埃及外交国务部长加利已经表明，埃及支持沙特阿拉伯的计划，尽管它不打算退出戴维营协议。

此外，巴勒斯坦解放组织主席阿拉法特已经表示支持沙特阿拉伯计划。

巴勒斯坦解放组织遭到攻击，阿拉法特是在这样的时候表示支持沙特阿拉伯计划的，即巴勒斯坦解放组织正面临着巴勒斯坦极端分子的武装攻击，他们认为巴勒斯坦解放组织现领导在和平问题上太倾向于妥协。阿拉法特在支持沙特阿拉伯计划时可能要冒生命危险。

约旦精明的政治领袖侯赛因国王则犹豫不决。

建立一个统一战线吗？下个月的关键问题是，将以叙利亚和利比亚为首的激进的阿拉伯国家是否愿意参加同沙特阿拉伯人一起组成的统一战线。这可能取决于沙特阿拉伯人在最高级会议上愿意多么积极地兜售他们的和平建议。

沙特阿拉伯在叙利亚有很大影响。据说驻沙特阿拉伯的叙利亚外交官在最近的一次会议上曾经表示愿意暂时支持这个计划，但叙利亚总统阿萨德的阿拉伯复兴社会党一直对沙特阿拉伯计划提出的“时机、内容以及单方面提出的方式”提出批评。

如果巴勒斯坦自治谈判不能很快地产生结果，如果沙特阿拉伯人能够使阿拉伯国家对他们的和平计划取得一致意见，美国要拟订一项新的和平倡议可能也就比较容易了。显然美国在保证埃及不会同以色列进行毫无结果的谈判方面是有着很大的利害关系的，因为进行毫无结果的会谈会使埃及不可能同沙特阿拉伯等重要的温和的阿拉伯国家取得和解。

尼迈里说沙特中东方案

可作为阿拉伯各派达成谅解的基础

【法新社喀土穆十月三十日电】苏丹总统尼迈里昨天在这里举行的记者招待会上说，沙特阿拉伯王储法赫德提出的中东和平计划可以作为持不同观点的阿拉伯各派之间达成谅解的基础。

尼迈里将军说，法赫德的计划是好的，因为它已得到了巴勒斯坦解放组织的赞同，这就意味着没有人能拒绝这项计划。

索马里正设法调解埃同阿拉伯国家关系

【德新社贝鲁特十月二十九日电】据消息灵通人士今天说，索马里目前正在设法调解埃及和若干阿拉伯国家的关系，这些国家是在一九七九年由于埃及与以色列签订和平条约而与开罗断交的。

这一消息是在索马里

外长贾马·巴雷访问海湾产油国家期间传出来的。这位外长已经访问了科威特、卡塔尔、巴林和阿拉伯联合酋长国。那时没有与埃及断绝外交关系的阿拉伯国家只有索马里、苏丹和阿曼。

中立，他说：“我们将尽一切努力严守下述口号：不站在东西方任何一边。”

穆萨维强调伊斯兰团结的重要性，他又说，在巴勒斯坦自治问题上，伊朗将不接受任何折中方案。他说，离开人民的支持，部长委员会就起不了作用，他说，人民的支持是抵制“反革命浪潮”的关键。不过，穆萨维说，革命的靠山已被粉碎了。

伊朗带来最大的经济问题，战争的结果将决定全世界伊斯兰的命运。伊朗新总理警告私人企业不要搞投机谋求暴利而激起人民的愤怒，不过，他又说，商人也不必担心国家会接管经济。他强调伊朗希望保持

美报评阿拉伯世界就沙特的中东和平方案展开活动
认为该方案可能成为阿拉伯首脑会议的焦点

美联社评皮特拉斯关于农业问题的报告
认为捷粮食不足
肉类供应量也要下降